



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA WIELKOPOLSKIEGO

---

Poznań, dnia 7 lipca 2015 r.

Poz. 4316

### OBWIESZCZENIE RADY MIEJSKIEJ KALISZA

z dnia 25 czerwca 2015 r.

**w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu uchwały Nr LVI/751/2010 Rady Miejskiej Kalisza z dnia 28 października 2010 r. w sprawie szczegółowych zasad, sposobu i trybu udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych o charakterze cywilnoprawnym przypadających Kaliszowi-Miastu na prawach powiatu lub jego jednostkom podległym, warunków dopuszczalności pomocy publicznej w przypadkach, w których ulga stanowić będzie pomoc publiczną oraz wskazania organów i osób uprawnionych do udzielania ulg.**

1. Na podstawie art. 16 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2000 r. o ogłaszaniu aktów normatywnych i niektórych innych aktów prawnych (Dz. U. z 2011 r. Nr 197, poz. 1172, Nr 117, poz. 676 i Nr 232, poz. 1378) ogłasza się w załączniku do niniejszego obwieszczenia jednolity tekst uchwały Nr LVI/751/2010 Rady Miejskiej Kalisza z dnia 28 października 2010 r. w sprawie szczegółowych zasad, sposobu i trybu udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych o charakterze cywilnoprawnym przypadających Kaliszowi-Miastu na prawach powiatu lub jego jednostkom podległym, warunków dopuszczalności pomocy publicznej w przypadkach, w których ulga stanowić będzie pomoc publiczną oraz wskazania organów i osób uprawnionych do udzielania ulg (Dz. Urz. Woj. Wielkopolskiego Nr 264, poz. 5036), z uwzględnieniem zmian wprowadzonych:

- 1) uchwałą Nr XLIX/652/2014 Rady Miejskiej Kalisza z dnia 26 czerwca 2014 r. zmieniającą uchwałę w sprawie szczegółowych zasad, sposobu i trybu udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych o charakterze cywilnoprawnym przypadających Kaliszowi-Miastu na prawach powiatu lub jego jednostkom podległym, warunków dopuszczalności pomocy publicznej w przypadkach, w których ulga stanowić będzie pomoc publiczną oraz wskazania organów i osób uprawnionych do udzielania ulg (Dz. Urz. Woj. Wielkopolskiego poz. 4082),
- 2) uchwałą Nr VIII/61/2015 Rady Miejskiej Kalisza z dnia 26 marca 2015 r. zmieniającą uchwałę w sprawie szczegółowych zasad, sposobu i trybu udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych o charakterze cywilnoprawnym przypadających Kaliszowi-Miastu na prawach powiatu lub jego jednostkom podległym, warunków dopuszczalności pomocy publicznej w przypadkach, w których ulga stanowić będzie pomoc publiczną oraz wskazania organów i osób uprawnionych do udzielania ulg (Dz. Urz. Woj. Wielkopolskiego poz. 2625).

2. Podany w załączniku do niniejszego obwieszczenia jednolity tekst uchwały nie obejmuje:

- 1) § 1 pkt 1, § 2 i § 3 uchwały Nr XLIX/652/2014 Rady Miejskiej Kalisza z dnia 26 czerwca 2014 r. zmieniającej uchwałę w sprawie szczegółowych zasad, sposobu i trybu udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych o charakterze cywilnoprawnym przypadających Kaliszowi-Miastu na prawach powiatu lub jego jednostkom podległym, warunków dopuszczalności pomocy publicznej w przypadkach, w których ulga stanowić będzie pomoc publiczną oraz wskazania organów i osób uprawnionych do udzielania ulg (Dz. Urz. Woj. Wielkopolskiego poz. 4082), które stanowią:

§ 1. „1) § 9 otrzymuje brzmienie:

§ 9. Na wniosek dłużnika prowadzącego działalność gospodarczą, w przypadkach uzasadnionych ważnym interesem dłużnika lub interesem publicznym mogą być udzielane ulgi określone w § 3 i § 4 ust. 1, które stanowią pomoc de minimis – zgodnie z warunkami określonymi w rozporządzeniu Komisji (UE) Nr 1407/2013 z dnia 18 grudnia 2013 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy de minimis (Dz. Urz. UE L Nr 352/1 z dnia 24 grudnia 2013 r.).”

„§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Kalisza.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Wielkopolskiego z mocą od dnia 1 lipca 2014 r.”;

2) § 2 i § 3 uchwały Nr VIII/61/2015 Rady Miejskiej Kalisza z dnia 26 marca 2015 r. zmieniającej uchwałę w sprawie szczegółowych zasad, sposobu i trybu udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych o charakterze cywilnoprawnym przypadających Kaliszowi-Miastu na prawach powiatu lub jego jednostkom podległym, warunków dopuszczalności pomocy publicznej w przypadkach, w których ulga stanowić będzie pomoc publiczną oraz wskazania organów i osób uprawnionych do udzielania ulg (Dz. Urz. Woj. Wielkopolskiego poz. 2625), które stanowią:

„§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Kalisza.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Wielkopolskiego.”

Przewodniczący Rady  
(-) Andrzej Plichta

Załącznik do obwieszczenia Rady Miejskiej Kalisza z dnia 25 czerwca 2015 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu uchwały Nr LVI/751/2010 Rady Miejskiej Kalisza z dnia 28 października 2010 r. w sprawie szczegółowych zasad, sposobu i trybu udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych o charakterze cywilnoprawnym przypadających Kaliszowi-Miastu na prawach powiatu lub jego jednostkom podległym, warunków dopuszczalności pomocy publicznej w przypadkach, w których ulga stanowić będzie pomoc publiczną oraz wskazania organów i osób uprawnionych do udzielania ulg

**UCHWAŁA NR LVI/751/2010  
RADY MIEJSKIEJ KALISZA  
z dnia 28 października 2010 r.**

**w sprawie szczegółowych zasad, sposobu i trybu udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych o charakterze cywilnoprawnym przypadających Kaliszowi-Miastu na prawach powiatu lub jego jednostkom podległym, warunków dopuszczalności pomocy publicznej w przypadkach, w których ulga stanowić będzie pomoc publiczną oraz wskazania organów i osób uprawnionych do udzielania ulg.**

Na podstawie art. 59 ust. 1-3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.)<sup>1</sup> uchwała się, co następuje:

**§ 1.**

Uchwała określa szczegółowe zasady, sposób i tryb umarzania, odraczania terminu spłaty lub rozkładania na raty spłaty należności pieniężnych o charakterze cywilnoprawnym przypadających Kaliszowi-Miastu na prawach powiatu lub jego jednostkom podległym, a także określa warunki dopuszczalności pomocy publicznej w przypadkach, w których zastosowana ulga stanowić będzie pomoc publiczną w rozumieniu odrębnych przepisów oraz wskazuje organy i osoby uprawnione do udzielania ulg.

**§ 2.**

Ilekróć w uchwale jest mowa o:

- 1) należności – rozumie się przez to należność pieniężną (należność główną) o charakterze cywilnoprawnym przypadającą od jednego dłużnika wraz z odsetkami za zwłokę i kosztami jej dochodzenia (należności uboczne) w wysokości ustalonej według stanu na dzień podejmowania decyzji; jeżeli należność główna została uregulowana i pozostały do zapłaty odsetki i koszty jej dochodzenia, należność pieniężną stanowi suma tych należności ubocznych,
- 2) jednostce podległej – oznacza to jednostkę budżetową, samorządowy zakład

<sup>1</sup> Tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 885, zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2013 r. poz. 938 i 1646, z 2014 r. poz. 379, 911, 1146, 1626 i 1877, z 2015 r. poz. 238 i 532.

- budżetowy,
- 3) uldze – oznacza to umorzenie całości lub części należności, odroczenie terminu spłaty należności lub rozłożenie na raty spłaty należności,
  - 4) dłużniku – należy przez to rozumieć osobę fizyczną, osobę prawną i jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej.

### § 3.

1. Należności pieniężne mogą być umarzane w całości z urzędu lub na wniosek dłużnika, jeżeli:
  - 1) osoba fizyczna – zmarła, nie pozostawiając żadnego majątku albo pozostawiła majątek niepodlegający egzekucji na podstawie odrębnych przepisów, albo pozostawiła przedmioty codziennego użytku domowego, których łączna wartość nie przekracza kwoty 6.000,00 zł;
  - 2) osoba prawna – została wykreślona z właściwego rejestru osób prawnych przy jednoczesnym braku majątku, z którego można by egzekwować należność, a odpowiedzialność z tytułu należności nie przechodzi z mocy prawa na osoby trzecie;
  - 3) zachodzi uzasadnione przypuszczenie, że w postępowaniu egzekucyjnym nie uzyska się kwoty wyższej od kosztów dochodzenia i egzekucji tej należności lub postępowanie egzekucyjne stało się nieskuteczne;
  - 4) jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej uległa likwidacji;
  - 5) zachodzi ważny interes dłużnika lub interes publiczny.
2. Umorzenie należności, za którą odpowiada solidarnie więcej niż jeden dłużnik może nastąpić, gdy warunki umorzenia, o których mowa w ust. 1 są spełnione wobec wszystkich zobowiązanych.

### § 4.

1. W przypadkach uzasadnionych ważnym interesem dłużnika lub interesem publicznym, na wniosek dłużnika:
  - 1) należności mogą być umarzane w części,
  - 2) mogą zostać odroczone terminy spłaty całości lub części należności,
  - 3) płatność całości lub części należności może zostać rozłożona na raty.
2. Okres odroczenia terminu spłaty lub rozłożenia spłaty należności na raty nie może przekroczyć trzech lat od daty udzielenia ulgi.
3. Od należności głównej, której termin spłaty odroczone lub której spłatę rozłożono na raty nie nalicza się odsetek od dnia udzielenia ulgi do dnia upływu terminu spłaty.

### § 5.

1. Do udzielania ulg, o których mowa w § 3 i § 4 uprawnieni są:
  - 1) Prezydent Miasta Kalisza,

- 2) kierownicy jednostek podległych w odniesieniu do należności przypadających tym jednostkom z zastrzeżeniem, że wartość należności podlegającej umorzeniu w przypadkach wymienionych w § 3 ust. 1 pkt 5 i § 4 ust. 1 pkt 1 od jednego zobowiązanego w roku nie może przekroczyć kwoty 5.000,00 zł.
2. Umorzenie należności w przypadkach wymienionych w § 3 ust. 1 pkt 5 i § 4 ust. 1 pkt 1 w kwocie przekraczającej 5.000,00 zł może nastąpić po zaopiniowaniu przez właściwą komisję Rady Miejskiej Kalisza do spraw finansów.

#### § 6.

W przypadku, gdy dłużnik nie spłaci należności, której termin spłaty odroczone lub nie spłaci przynajmniej dwóch rat w ustalonym terminie lub wysokości, należność pozostała do spłaty staje się natychmiast wymagalna wraz z należnymi ustawowymi odsetkami za zwłokę, naliczonymi od pierwotnych terminów płatności.

#### § 7.

1. Udzielenie ulgi następuje w formie pisemnej na podstawie przepisów prawa cywilnego.
2. W przypadkach, o których mowa w § 3 ust. 1 następuje w formie jednostronnego oświadczenia woli.

#### § 8.

Kierownicy jednostek podległych oraz kierownicy komórek organizacyjnych Urzędu Miejskiego w Kaliszu odpowiednio do rodzaju należności, zobowiązani są do przygotowywania projektów dokumentów, o których mowa w § 7 w sprawie umarzania należności oraz udzielania innych ulg przez Prezydenta Miasta Kalisza.

#### § 9.<sup>2</sup>

Na wniosek dłużnika prowadzącego działalność gospodarczą, w przypadkach uzasadnionych ważnym interesem dłużnika lub interesem publicznym mogą być udzielane ulgi określone w § 3 ust. 1 pkt 5 i § 4 ust. 1, które stanowią pomoc de minimis – zgodnie z warunkami określonymi w rozporządzeniu Komisji (UE) Nr 1407/2013 z dnia 18 grudnia 2013 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy de minimis (Dz. Urz. UE L Nr 352/1 z dnia 24 grudnia 2013 r.).

#### § 10.

<sup>2</sup> W brzmieniu ustalonym przez § 1 pkt 1 uchwały Nr VIII/61/2015 Rady Miejskiej Kalisza z dnia 26 marca 2015 r. zmieniającej uchwałę w sprawie szczegółowych zasad, sposobu i trybu udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych o charakterze cywilnoprawnym przypadających Kaliszowi-Miastu na prawach powiatu lub jego jednostkom podległym, warunków dopuszczalności pomocy publicznej w przypadkach, w których ulga stanowić będzie pomoc publiczną oraz wskazania organów i osób uprawnionych do udzielania ulg.

1. Dłużnik ubiegający się o udzielenie ulgi obowiązany jest przedłożyć dokumenty potwierdzające:
  - 1) jego status prawny, np. aktualny wpis do rejestru lub ewidencji działalności gospodarczej, sytuację majątkową i rodzinną, a w szczególności źródła i rozmiary osiągniętego dochodu,
  - 2) posiadany majątek, dochody osób prowadzących wspólne gospodarstwo domowe,
  - 3) inne dokumenty potwierdzające spełnienie przesłanek do udzielenia ulgi.
- 2.<sup>3</sup> Dłużnik ubiegający się o pomoc de minimis w rozumieniu rozporządzenia Komisji Europejskiej (UE) Nr 1407/2013, ma obowiązek przedłożenia:
  - 1) zaświadczeń albo oświadczeń, o których mowa w art. 37 ust. 1 ustawy z dnia 30 kwietnia 2004 r. o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej (Dz. U. z 2007 r. Nr 59, poz. 404, z późn. zm.);
  - 2) informacji określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 29 marca 2010 r. w sprawie zakresu informacji przedstawianych przez podmiot ubiegający się o pomoc de minimis (Dz. U. Nr 53, poz. 311, z późn. zm.).

#### § 11.

1. Kierownicy jednostek podległych przedstawiają Prezydentowi Miasta Kalisza informację dotyczącą udzielonych ulg wg stanu na dzień 31 grudnia każdego roku kalendarzowego w terminie do dnia 20 stycznia roku następnego.
2. Prezydent Miasta Kalisza w sprawozdaniu rocznym z wykonania budżetu przedstawia Radzie Miejskiej Kalisza informacje o udzielonych ulgach.

#### § 12.

Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Kalisza.

#### § 13.

1. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Wielkopolskiego.
- 2.<sup>4</sup> Uchwała obowiązuje do dnia 31 grudnia 2020 r.

<sup>3</sup> W brzmieniu ustalonym przez § 1 pkt 2 uchwały Nr XLIX/652/2014 Rady Miejskiej Kalisza z dnia 26 czerwca 2014 r. zmieniającej uchwałę w sprawie szczegółowych zasad, sposobu i trybu udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych o charakterze cywilnoprawnym przypadających Kaliszowi-Miastu na prawach powiatu lub jego jednostkom podległym, warunków dopuszczalności pomocy publicznej w przypadkach, w których ulga stanowić będzie pomoc publiczną oraz wskazania organów i osób uprawnionych do udzielania ulg.

<sup>4</sup> W brzmieniu ustalonym przez § 1 pkt 2 uchwały Nr VIII/61/2015 Rady Miejskiej Kalisza z dnia 26 marca 2015 r. zmieniającej uchwałę w sprawie szczegółowych zasad, sposobu i trybu udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych o charakterze cywilnoprawnym przypadających Kaliszowi-Miastu na prawach powiatu lub jego jednostkom podległym, warunków dopuszczalności pomocy publicznej w przypadkach, w których ulga stanowić będzie pomoc publiczną oraz wskazania organów i osób uprawnionych do udzielania ulg.